

N. 92 — 1325

[C — 12065]

15 APRIL 1992. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 *quindecies* van 17 december 1991, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, inzonderheid op de artikelen 6 en 8, een laatste keer gewijzigd en uitgevoerd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 *quaterdecies* van 29 januari 1991, overeenkomsten gesloten in de Nationale Arbeidsraad en algemeen verbindend verklaard door de koninklijke besluiten van respectievelijk 16 januari 1975 en 4 april 1991;

Gelet op het verzoek van de Nationale Arbeidsraad;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 *quindecies* gesloten op 17 december 1991 in de Nationale Arbeidsraad tot uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.

**Art. 2.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 april 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

Bijlage

Nationale Arbeidsraad

*Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17quindecies van 17 december 1991 tot uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen*

Artikel 1. Overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 6 en 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, en rekening houdend met de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 17 *bis* van 29 januari 1976, nr. 17 *ter* van 3 maart 1977, nr. 17 *quater* van 27 april 1978, nr. 17 *quinquies* van 1 februari 1979, nr. 17 *sexies* van 28 februari 1980, nr. 17 *septies* van 22 december 1980, nr. 17 *octies* van 2 februari 1982, nr. 17 *nonies* van 7 juni 1983, nr. 17 *decies* van 18 december 1987, nr. 17 *undecies* van

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.Koninklijk besluit van 16 januari 1975, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975.Koninklijk besluit van 4 april 1991, *Belgisch Staatsblad* van 29 mei 1991.

F. 92 — 1325

[C — 12065]

15 AVRIL 1992. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail n° 17 *quindecies* du 17 décembre 1991, conclue au sein du Conseil national du Travail, exécutant la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges.

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, notamment l'article 6 et 8, modifiée en dernier lieu par la convention collective de travail n° 17 *quaterdecies* du 29 janvier 1991, conventions conclues au sein du Conseil national du Travail et rendues respectivement obligatoires par les arrêtés royaux des 16 janvier 1975 et 4 avril 1991;

Vu la demande du Conseil national du Travail;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail n° 17 *quindecies*, reprise en annexe, conclue le 17 décembre 1991 au sein du Conseil national du Travail exécutant la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 avril 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

Annexe

Conseil national du Travail

*Convention collective de travail n° 17quindecies du 17 décembre 1991 exécutant la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement*

Article 1<sup>er</sup>. Conformément aux dispositions des articles 6 et 8 de la convention collective de travail du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, et compte tenu des conventions collectives de travail n° 17 *bis* du 29 janvier 1976, 17 *ter* du 3 mars 1977, 17 *quater* du 27 avril 1978, 17 *quinquies* du 1<sup>er</sup> février 1979, 17 *sexies* du 28 février 1980, 17 *septies* du 22 décembre 1980, 17 *octies* du 2 février 1982, 17 *nonies* du 7 juin 1983, 17 *decies* du 16 décembre 1987, 17 *undecies* du 20 décembre 1988, 17 *duodecies* du 19 décembre 1989, 17 *tredecies* du 18 décembre 1990 et 17 *quaterdecies* du 29 jan-

(1) Références au *Moniteur belge* :Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.Arrêté royal du 16 janvier 1975, *Moniteur belge* du 31 janvier 1975.Arrêté royal du 4 avril 1991, *Moniteur belge* du 29 mai 1991.

20 december 1988, nr. 17*duodecies* van 19 december 1989, nr. 17*iredecies* van 18 december 1990 en nr. 17*quaterdecies* van 29 januari 1991, moeten vanaf 1 januari 1992 de volgende coëfficiënten worden toegepast :

— de coëfficiënt 1,016 op het begrensde brutomaandloon dat in aanmerking wordt genomen voor de vaststelling van het netto-referteloon;

— dezelfde coëfficiënt 1,016 op het bedrag van de aanvullende vergoedingen.

#### Commentaar

De aanvullende vergoedingen zullen « *pro rata temporis* » worden aangepast, op grond van de navolgende formule :

— indien de aanvullende vergoeding wordt berekend op een referenteloon van vóór 1 januari 1991, wordt de herwaarderingscoëfficiënt 1,016 toegepast;

— wordt de vergoeding berekend op grond van het loon van de maanden januari, februari of maart 1991, dan wordt de herwaarderingscoëfficiënt 1,012 toegepast;

— wordt de vergoeding berekend op grond van het loon van de maanden april, mei of juni 1991, dan wordt de herwaarderingscoëfficiënt 1,008 toegepast;

— wordt de vergoeding berekend op grond van het loon van de maanden juli, augustus of september 1991, dan wordt de herwaarderingscoëfficiënt 1,004 toegepast.

De vergoeding die berekend wordt op grond van het loon van de maanden oktober, november of december 1991 wordt niet aangepast.

Art. 2. Deze overeenkomst treedt in werking op 1 januari 1992.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 april 1992.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

vier 1991, il convient à partir du 1er janvier 1992 :

— d'appliquer le coefficient 1,016 au plafond de rémunération mensuelle brute prise en considération pour la fixation du salaire net de référence;

— d'appliquer le coefficient 1,016 également au montant des indemnités complémentaires allouées.

#### Commentaire

Les adaptations des indemnités complémentaires s'opéreront, « *pro rata temporis* », sur la base de la formule suivante :

— lorsque l'indemnité complémentaire est calculée sur la base du salaire de référence en vigueur avant le 1er janvier 1991, le coefficient de revalorisation est fixé à 1,016;

— lorsque l'indemnité complémentaire est calculée sur la base de la rémunération du mois de janvier, du mois de février ou du mois de mars 1991, on applique le coefficient 1,012;

— lorsque l'indemnité est calculée sur la base de la rémunération du mois d'avril, du mois de mai ou du mois de juin 1991, on applique le coefficient 1,008;

— lorsque l'indemnité est calculée sur la base de la rémunération du mois de juillet, du mois d'août ou du mois de septembre 1991, on applique le coefficient 1,004.

L'indemnité qui est calculée sur la base de la rémunération du mois d'octobre, du mois de novembre ou du mois de décembre 1991 n'est pas adaptée.

Art. 2. La présente convention entre en vigueur le 1er janvier 1992.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 15 avril 1992.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

N. 92 — 1326

[C — 12060]

15 APRIL 1992. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46*ter* van 17 december 1991 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, houdende uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990 betreffende de begeleidingsmaatregelen voor ploegenarbeid met nachtprestaties alsook voor andere vormen van arbeid met nachtprestaties (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op artikel 9, § 2, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990 betreffende de begeleidingsmaatregelen voor ploegenarbeid met nachtprestaties alsook voor andere vormen van arbeid met nachtprestaties, uitgevoerd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46*bis* van 29 januari 1991, overeenkomsten gesloten in de Nationale Arbeidsraad en algemeen verbindend verklaard door de koninklijke besluiten van respectievelijk 10 mei 1990 en 4 april 1991;

Gelet op het verzoek van de Nationale Arbeidsraad;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46*ter* van 17 december 1991, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, houdende

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 10 mei 1990, *Belgisch Staatsblad* van 13 juni 1990.

Koninklijk besluit van 4 april 1991, *Belgisch Staatsblad* van 29 mei 1991.

F. 92 — 1326

[C — 12066]

15 AVRIL 1992. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail n° 46*ter* du 17 décembre 1991, conclue au sein du Conseil national du Travail, exécutant la convention collective de travail n° 46 du 23 mars 1990, relative aux mesures d'encadrement du travail en équipes comportant des prestations de nuit ainsi que d'autres formes de travail comportant des prestations de nuit (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu l'article 9, § 2, de la convention collective de travail n° 46 du 23 mars 1990 relative aux mesures d'encadrement du travail en équipes comportant des prestations de nuit ainsi que d'autres formes de travail comportant des prestations de nuit, exécutée par la convention collective de travail n° 46*bis* du 29 janvier 1991, conventions conclues au sein du Conseil national du Travail et rendues respectivement obligatoires par les arrêtés royaux des 10 mai 1990 et 4 avril 1991;

Vu la demande du Conseil national du Travail;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail n° 46*ter* du 17 décembre 1991, reprise en annexe, conclue au sein du Conseil national du Travail, exécutant la convention collec-

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 10 mai 1990, *Moniteur belge* du 13 juin 1990.

Arrêté royal du 4 avril 1991, *Moniteur belge* du 29 mai 1991.